AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
Landesinstitut für Statistik
Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19
https://astat.provinz.bz.it • astat@provinz.bz.it
Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Istituto provinciale di statistica
Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19
https://astat.provincia.bz.it • astat@provincia.bz.it
Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Timon Gärtner

astatinfo Nr. 10 04/2020

Alkoholkonsum: Schätzungen und Modelle

2019

Das Landesinstitut für Statistik ASTAT stellt eine vertiefende Analyse der im Jahr 2019 erhobenen Daten über den Konsum von alkoholischen Getränken vonseiten der Südtirolerinnen und Südtiroler vor.

Konsumhäufigkeit

57% der Südtirolerinnen und Südtiroler im Alter zwischen 14 und 85 Jahren konsumieren mindestens einmal pro Woche alkoholische Getränke. Bei den Männern steigt dieser Anteil auf 67% und bei den Frauen sinkt er auf 47%. In Bezug auf das Alter trinken die 14- bis 19-Jährigen am wenigsten (39%, das sind etwa 13.000 Jugendliche). Es gibt keine bedeutenden Unterschiede zwischen den Einwohnern in städtischen und ländlichen Gemeinden.

Grafik 1 zeigt die Ergebnisse der Anwendung eines logistischen Regressionsmodells. Es wird dargestellt, wie wahrscheinlich es ist, dass Männer und Frauen je nach Altersklasse mindestens einmal pro Woche alkoholische Getränke konsumieren. Das Modell zeigt zunächst für beide Geschlechter einen raschen Anstieg dieser Wahrscheinlichkeit, die zwischen dem zwanzigsten und dreißigsten Lebensjahr am höchsten ist (ungefähr 0,7 bei Frauen und 0,8 bei Männern). Von

Consumo di alcol: stime e modelli

2019

L'Istituto provinciale di statistica ASTAT presenta un approfondimento sui dati rilevati nel 2019 relativi al consumo di bevande alcoliche da parte degli altoatesini.

Frequenza di consumo

Il 57% degli altoatesini di età compresa tra 14 e 85 anni consuma bevande alcoliche almeno una volta alla settimana. Tra i maschi la percentuale sale al 67% e tra le donne scende al 47%. Relativamente all'età la quota più bassa si osserva tra i 14-19enni (39%, circa 13.000 giovanissimi). Non si osservano differenze significative tra residenti nei comuni urbani e residenti nei comuni rurali.

Il grafico 1 mostra i risultati dell'applicazione di un modello di regressione logistica. Esso rappresenta per i maschi e per le femmine la probabilità di consumare bevande alcoliche almeno una volta alla settimana al variare dell'età. Il modello evidenzia inizialmente per entrambi i generi un rapido incremento di tale probabilità, che raggiunge il valore massimo tra i venti e i trent'anni (circa 0,7 per le donne e 0,8 per i maschi). Da questo punto in poi le differenze di genere diven-

diesem Zeitpunkt an werden die geschlechtsspezifischen Unterschiede immer deutlicher. Bei den Frauen bleibt die Kurve im Alter von vierzig bis siebzig Jahren nahezu konstant (Werte zwischen 0,4 und 0,5) und sinkt dann auf niedrigere Werte. Bei den Männern schwankt die Kurve hingegen stärker und weist einen

tano sempre più marcate. Per quanto riguarda le donne la curva rimane pressoché costante (valori compresi 0,4 e 0,5) tra i quaranta e i settant'anni, per poi scendere verso valori inferiori. La curva relativa al genere maschile presenta invece maggiore variabilità, raggiungendo un minimo intorno ai quarant'anni (0,6)

Tab. 1

Trinken Sie mindestens einmal in der Woche alkoholische Getränke? - 2019
Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

Lei consuma bevande alcoliche almeno una volta alla settimana? - 2019
Persone di età compresa tra 14 e 85 anni

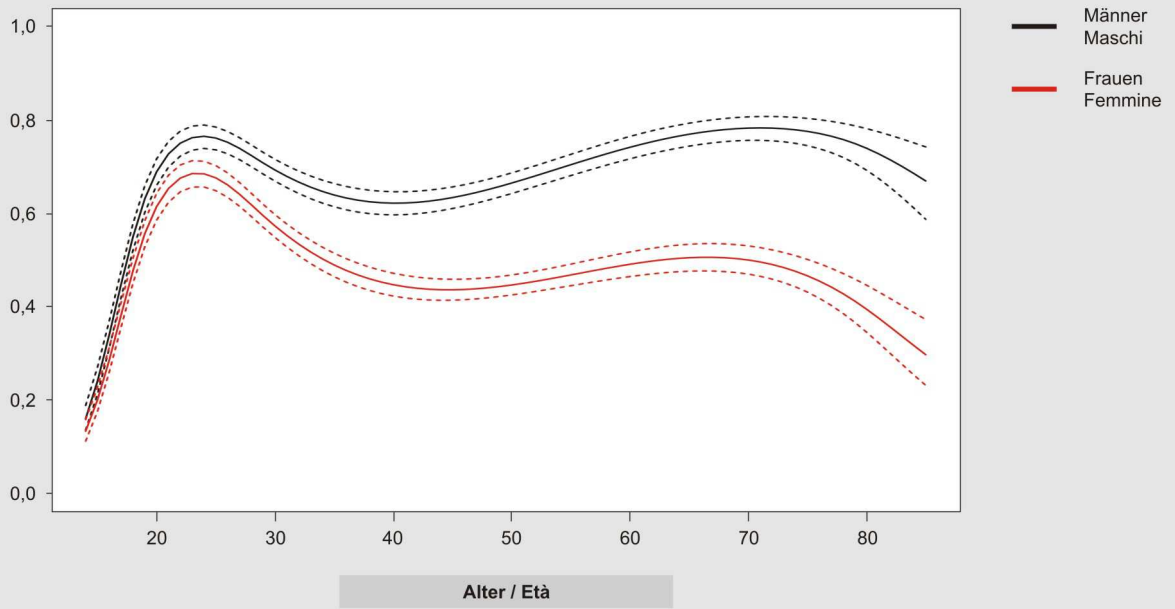
SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	JA SÌ		NEIN NO		GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Prozentwerte Valori percentuali	Absolute Werte Valori assoluti	Prozentwerte Valori percentuali	Absolute Werte Valori assoluti	
Geschlecht					**Genere**
Männer	67	143.000	33	71.000	Maschi
Frauen	47	103.000	53	116.000	Femmine
Alter (Jahre)					**Età (anni)**
14-19	39	13.000	61	21.000	14-19
20-34	62	56.000	38	34.000	20-34
35-49	56	62.000	44	49.000	35-49
50-64	58	65.000	42	46.000	50-64
65-85	58	50.000	42	36.000	65-85
Art der Wohnsitzgemeinde					**Tipo di comune di residenza**
Landgemeinde	57	150.000	43	115.000	Comune rurale
Stadtgemeinde	57	96.000	43	72.000	Comune urbano
Insgesamt	**57**	**246.000**	**43**	**187.000**	**Totale**

Quelle: ASTAT — Fonte: ASTAT

Graf. 1

Logistisches Regressionsmodell (a): Wahrscheinlichkeit, mindestens einmal in der Woche alkoholische Getränke zu trinken, nach Alter und Geschlecht - 2019
Schätzung und Standardfehler; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

Modello di regressione logistica (a): probabilità di consumare bevande alcoliche almeno una volta alla settimana per età e genere - 2019
Stima ed errore standard; persone di età compresa tra 14 e 85 anni



(a) Natural cubic spline mit 4 Freiheitsgraden, p-value (Alter,1) < 0,001, p-value (Alter,2) < 0,001, p-value (Alter,3) < 0,001, p-value (Alter,4) = 0,04, p-value (Geschlecht:Alter) <0,001
Natural cubic spline con 4 gradi di libertà, p-value (Età,1) < 0,001, p-value (Età,2) < 0,001, p-value (Età,3) < 0,001, p-value (Età,4) = 0,04, p-value (Genere:Età) < 0,001

© astat 2020 - sr

Mindestwert im Alter von ungefähr vierzig Jahren (0,6) und einen zweiten Höchstwert (fast 0,8) im Alter von ungefähr siebzig Jahren auf. Danach sinkt auch in diesem Fall die Wahrscheinlichkeit, mindestens einmal pro Woche Alkohol zu trinken.

Menge des Konsums

Die befragten Personen gaben die am Tag vor der Beantwortung des Fragebogens konsumierten alkoholischen Getränke in Standardmaßeinheiten für die verschiedenen Alkoholarten an: Anzahl der Gläser Wein (1 dl), Anzahl der kleinen Biere (2 dl), Anzahl der großen Biere (4 dl), Anzahl der Gläser Spirituosen (40 ml) usw. Die gemessenen Mengen wurden dann mit der folgenden Formel in Gramm reinen Alkohols umgerechnet:

Gramm reiner Alkohol = ml x (Vol.% / 100) x 0,8

So enthält beispielsweise ein Glas Wein zu 1 dl mit einem Alkoholgehalt von 12% Vol. etwa 10 Gramm Ethanol (100 · 0,12 · 0,8).

Unter der Woche (Montag, Dienstag, Mittwoch oder Donnerstag) trinken im Durchschnitt 34% der Südtirolerinnen und Südtiroler zwischen 14 und 85 Jahren Alkohol. An Wochenenden (Freitag, Samstag oder Sonntag) steigt der Anteil auf 46%. In beiden Fällen ist der Anteil der Männer höher als jener der Frauen. Die Analyse nach Altersgruppen zeigt, dass die 14- bis 19-Jährigen am wenigsten trinken: Unter der Woche trinken 17% Alkohol, am Wochenende sind es 31%. Die Unterschiede zwischen Stadt und Land sind gering oder nicht signifikant.

In Bezug auf die konsumierte Menge reinen Alkohols zeigen die in Tabelle 2 angegebenen prozentuellen Verteilungen der Personen, die an einem bestimmten Tag trinken, Folgendes:

- An Wochenenden ist der Anteil der Alkoholkonsumenten, die mehr als 30 Gramm reinen Alkohol trinken, höher als unter der Woche (25% gegenüber 15%);
- Die männlichen Alkoholkonsumenten trinken mehr Alkohol als die weiblichen;
- Die Jungen, die Alkohol konsumieren, trinken mehr als die Personen anderer Altersgruppen. An jedem Tag des Wochenendes konsumieren 46% (etwa 5.000 Jugendliche) der 14- bis 19-Jährigen, die an diesem Tag Alkohol trinken, mehr als 30 Gramm reinen Alkohol, gegenüber 38% der 20- bis 34-Jährigen (etwa 15.000 Personen), 29% der 35- bis 49-Jährigen (etwa 14.000 Personen) und 15% der über 50-Jährigen (etwa 15.000 Personen).

e un secondo massimo (quasi 0,8) intorno ai settant'anni. Anche in questo caso l'ingresso nell'età anziana comporta una diminuzione della probabilità di bere alcolici almeno una volta alla settimana.

Quantità di consumo

Le persone intervistate hanno indicato nel questionario le bevande alcoliche consumate nel giorno precedente la sua compilazione in unità di misura standard per i diversi tipi di alcolici (numero di bicchieri di vino da 1 dl, numero di birre piccole da 2 dl, numero di birre grandi da 4 dl, numero di bicchieri di superalcolici da 40 ml, ecc.). Le quantità rilevate sono state poi convertite in grammi di alcol puro con la seguente formula:

Grammi di alcol puro = ml x (% vol / 100) x 0,8

Per esempio, un bicchiere di vino da 1 dl con una gradazione alcolica del 12% vol contiene circa 10 grammi di etanolo (100 x 0,12 x 0,8).

In un giorno infrasettimanale (lunedì, martedì, mercoledì o giovedì) mediamente il 34% degli altoatesini 14-85enni beve alcolici. La percentuale sale al 46% nei giorni del fine settimana (venerdì, sabato o domenica). In entrambi i casi le percentuali relative ai maschi sono più elevate di quelle osservate tra le donne. L'analisi per età evidenzia che le percentuali più basse sono quelle rilevate tra i 14-19enni: il 17% consuma alcolici durante la settimana e il 31% nel fine settimana. Le differenze tra comuni rurali e comuni urbani sono lievi o non significative.

Per quanto riguarda la quantità di alcol puro che viene assunta, le distribuzioni percentuali indicate nella tabella 2, relative alle persone che bevono in un certo giorno, evidenziano che:

- nei giorni del fine settimana la percentuale di consumatori di alcolici che assumono più di 30 grammi di alcol puro è superiore rispetto ai giorni infrasettimanali (25% contro 15%);
- i maschi che consumano alcolici ne bevono in quantità maggiore rispetto alle donne;
- i giovani che consumano alcolici ne bevono in quantità maggiore rispetto alle persone delle altre fasce di età. In ogni giorno del fine settimana assume più di 30 grammi di alcol puro il 46% (circa 5.000 giovani) dei 14-19enni che in quel giorno bevono alcolici, contro il 38% dei 20-34enni (circa 15.000 persone), il 29% dei 35-49enni (circa 14.000 persone) e il 15% degli over 50 (circa 15.000 persone).

Tab. 2

Haben Sie gestern alkoholische Getränke getrunken? - 2019
Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

Lei ha consumato bevande alcoliche ieri? - 2019
Persone di età compresa tra 14 e 85 anni

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	JA / SÌ		davon / di cui:						GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
			≤ 10 g reinen Alkohols ≤ 10 g di alcol puro		11-30 g reinen Alkohols 11-30 g di alcol puro		> 30 g reinen Alkohols > 30 g di alcol puro		
	Prozentwerte Valori percentuali	Absolute Werte Valori assoluti	Prozentwerte Valori percentuali	Absolute Werte Valori assoluti	Prozentwerte Valori percentuali	Absolute Werte Valori assoluti	Prozentwerte Valori percentuali	Absolute Werte Valori assoluti	
Gestern = Montag, Dienstag, Mittwoch oder Donnerstag Ieri = lunedì, martedì, mercoledì o giovedì									
Geschlecht									**Genere**
Männer	42	89.000	40	36.000	42	37.000	18	16.000	Maschi
Frauen	27	60.000	54	32.000	36	22.000	10	6.000	Femmine
Alter (Jahre)									**Età (anni)**
14-19	17	6.000	***	***	54	3.000	***	***	14-19
20-34	31	28.000	29	8.000	50	14.000	21	6.000	20-34
35-49	31	34.000	40	14.000	47	16.000	13	4.000	35-49
50-64	38	43.000	54	23.000	30	13.000	16	7.000	50-64
65-85	44	38.000	57	22.000	33	13.000	***	***	65-85
Art der Wohnsitzgemeinde									**Tipo di comune di residenza**
Landgemeinde	31	83.000	44	37.000	41	34.000	15	13.000	Comune rurale
Stadtgemeinde	39	65.000	48	31.000	38	25.000	14	9.000	Comune urbano
Insgesamt	**34**	**148.000**	**46**	**68.000**	**39**	**58.000**	**15**	**22.000**	**Totale**
Gestern = Freitag, Samstag oder Sonntag Ieri = venerdì, sabato o domenica									
Geschlecht									**Genere**
Männer	54	114.000	32	36.000	41	46.000	28	32.000	Maschi
Frauen	38	83.000	44	36.000	36	30.000	21	17.000	Femmine
Alter (Jahre)									**Età (anni)**
14-19	31	11.000	***	***	36	4.000	46	5.000	14-19
20-34	43	39.000	***	***	49	19.000	38	15.000	20-34
35-49	43	47.000	38	18.000	32	15.000	29	14.000	35-49
50-64	52	58.000	47	27.000	38	22.000	***	***	50-64
65-85	49	43.000	47	20.000	37	16.000	***	***	65-85
Art der Wohnsitzgemeinde									**Tipo di comune di residenza**
Landgemeinde	46	121.000	36	44.000	35	43.000	29	35.000	Comune rurale
Stadtgemeinde	44	76.000	38	29.000	44	34.000	18	14.000	Comune urbano
Insgesamt	**46**	**197.000**	**37**	**72.000**	**39**	**76.000**	**25**	**49.000**	**Totale**

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 2 zeigt die Ergebnisse der Anwendung eines generalisierten additiven Regressionsmodells auf die Daten der Personen, die angaben, am Tag vor der Befragung alkoholische Getränke konsumiert zu haben. Die Grafik stellt den Zusammenhang zwischen der konsumierten Menge reinen Alkohols und jeder einzelnen berücksichtigten Variable dar (Alter, Geschlecht, Tag des Konsums und Art der Wohnsitzgemeinde). Das Diagramm auf der linken Seite zeigt, dass bei gleichem Geschlecht, Tag des Konsums und gleicher Art der Wohnsitzgemeinde, die Menge des konsumierten Alkohols mit zunehmendem Alter ten-

Il grafico 2 mostra i risultati dell'applicazione di un modello di regressione additivo generalizzato ai dati relativi alle persone che hanno dichiarato di aver consumato bevande alcoliche nel giorno precedente l'intervista. Esso rappresenta la relazione tra la quantità di alcol puro che si assume e ciascuna delle variabili considerate (età, genere, giorno di consumo e tipo di comune di residenza). Il diagramma di sinistra indica che, tenendo fissi genere, giorno di consumo e tipo di comune di residenza, la quantità di alcol consumata tende a diminuire con l'età. Il secondo diagramma indica che, tenendo fisse le altre variabili, i maschi ten-

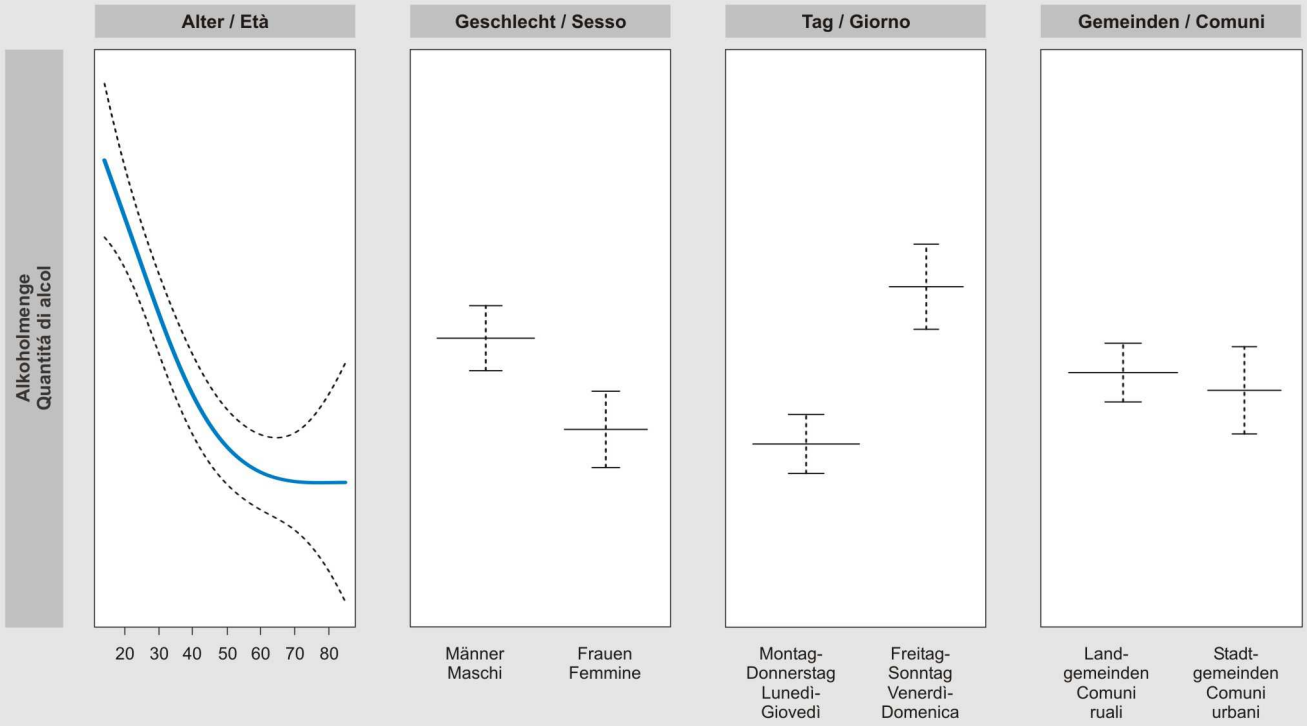
denziell abnimmt. Das zweite Diagramm zeigt, dass bei Festhalten der anderen Variablen Männer dazu neigen, größere Mengen an Alkohol zu konsumieren als Frauen. Das dritte Diagramm zeigt, dass an Wochenenden tendenziell mehr getrunken wird als unter der Woche. Aus dem vierten Diagramm lässt sich jedoch nicht ableiten, dass die Menge an getrunkenem Alkohol von der Art der Wohnsitzgemeinde abhängt. Alle vier Diagramme weisen auf der y-Achse dieselbe Skalierung auf. Dadurch lässt sich der relative Einfluss der einzelnen Variablen grafisch abschätzen. Es zeigt sich, dass das Alter und der Tag des Konsums die Menge des konsumierten Alkohols stärker beeinflussen als das Geschlecht und die Art der Wohnsitzgemeinde.

dono ad assumere quantità maggiori di alcol delle donne. Il terzo diagramma mostra che nei giorni del fine settimana le persone tendono a consumare più bevande alcoliche rispetto ai giorni infrasettimanali. Dal quarto diagramma non si può invece dedurre che la quantità di consumo dipenda dalla tipologia del comune di residenza. Tutti e quattro i diagrammi hanno la stessa scala verticale. Questo permette di valutare visivamente i contributi relativi di ciascuna delle variabili. Si osserva che l'età e il giorno di consumo hanno un effetto maggiore sulla quantità di alcol che si assume rispetto al genere e al tipo di comune di residenza.

Graf. 2

Regressionsmodell (a): Beziehung zwischen der Menge an reinem Alkohol, die man zu sich nimmt, und Alter, Geschlecht, Tag des Konsums (b) und Art der Wohnsitzgemeinde - 2019
Schätzung und Standardfehler; Personen von 14 bis 85 Jahren, die am Bezugstag alkoholische Getränke konsumiert haben

Modello di regressione (a): relazione tra quantità di alcol puro che si assume ed età, genere, giorno di consumo (b) e tipo di comune di residenza - 2019
Stima ed errore standard; persone di età compresa tra 14 e 85 anni che hanno consumato bevande alcoliche nel giorno di riferimento



(a) Generalisiertes Additivmodell: p-value (Alter,2) < 0,001, p-value (Geschlecht) = 0.01, p-value (Tag) < 0,001, p-value (Gemeinde) = 0,63
Modello additivo generalizzato: p-value (Età,2) < 0,001, p-value (Genere) = 0.01, p-value (Giorno) < 0,001, p-value (Comune) = 0,63

© astat 2020 - sr astat

Erfahrungen mit Alkoholrausch

Unter Alkoholrausch oder betrunkenem Zustand versteht man einen Zustand des veränderten Verhaltens bzw. Bewusstseins, wobei es sich nicht unbedingt um einen vollen Kontrollverlust (Vollrausch) handeln muss.

Esperienze di ebbrezza alcolica

Per stato di ebbrezza o ubriacatura si intende uno stato, nel quale il comportamento e/o la percezione sono cambiati, ma che non ha necessariamente comportato una perdita totale del controllo.

21% der 14- bis 85-jährigen Südtirolerinnen und Südtiroler (ungefähr 91.000 Personen) waren im letzten Jahr mindestens einmal betrunken. Von denjenigen, die im letzten Jahr mindestens einmal betrunken waren, waren 60% (55.000 Personen) höchstens viermal betrunken, 27% (24.000 Personen) etwa einmal im Monat und 13% (12.000 Personen) zwei Mal oder mehrmals im Monat.

26% der Männer waren mindestens einmal im letzten Jahr betrunken, demgegenüber waren es 16% der Frauen.

Die Aufschlüsselung der Daten nach Altersklassen zeigt, dass die Suche nach Rauscherfahrungen in erster Linie die Jugendlichen betrifft. In der Tat:

- 46% der 14- bis 19-Jährigen und 47% der 20- bis 34-Jährigen waren im letzten Jahr mindestens einmal betrunken, der Prozentsatz sinkt auf 19% bei den 35- bis 49-Jährigen und auf 6% bei den 50- bis 85-Jährigen;
- der wöchentliche Rausch betrifft fast ausschließlich junge Personen: 8% der 14- bis 34-Jährigen (ungefähr 11.000 Personen) waren im letzten Jahr zwei Mal oder öfter im Monat betrunken.

Alkoholräusche sind unter den Bewohnern der Landgemeinden häufiger als unter den Stadtbewohnern: 25% der ersteren waren im letzten Jahr betrunken gegenüber 15% der letzteren.

Il 21% degli altoatesini 14-85enni (circa 91.000 persone) si è ubriacato almeno una volta nell'ultimo anno. Tra coloro che si sono ubriacati almeno una volta nell'ultimo anno, al 60% (55.000 persone) è successo al massimo quattro volte, al 27% (24.000 persone) circa una volta al mese e al 13% (12.000 persone) due o più volte al mese.

Si è ubriacato almeno una volta nell'ultimo anno il 26% dei maschi contro il 16% delle donne.

La disaggregazione dei dati per classi di età mette in evidenza che la ricerca dell'ebbrezza riguarda prevalentemente i giovani. Infatti:

- il 46% dei 14-19enni e il 47% dei 20-34enni si è ubriacato almeno una volta nell'ultimo anno, la percentuale scende al 19% tra i 35-49enni e al 6% tra i 50-85enni;
- l'ubriacatura settimanale riguarda quasi esclusivamente i giovani: l'8% dei 14-34enni (circa 11.000 giovani) si è ubriacato due o più volte al mese nell'ultimo anno.

Tra i residenti nei comuni rurali sono più frequenti che tra gli abitanti delle città gli episodi di ubriachezza: si è ubriacato nell'ultimo anno il 25% dei primi contro il 15% dei secondi.

Tab. 3

Haben Sie im letzten Jahr einen Alkoholrausch gehabt? - 2019
Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

Le è capitato di ubriacarsi nell'ultimo anno? - 2019
Persone di età compresa tra 14 e 85 anni

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	JA / SÌ		davon / di cui:						GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Prozentwerte Valori percentuali	Absolute Werte Valori assoluti	Maximal vier Mal Al massimo quattro volte		Ungefähr einmal im Monat Circa una volta al mese		Zwei Mal oder mehrmals im Monat Due o più volte al mese		
			Prozentwerte Valori percentuali	Absolute Werte Valori assoluti	Prozentwerte Valori percentuali	Absolute Werte Valori assoluti	Prozentwerte Valori percentuali	Absolute Werte Valori assoluti	
Geschlecht									**Genere**
Männer	26	56.000	57	32.000	31	17.000	12	7.000	Maschi
Frauen	16	35.000	66	23.000	20	7.000	14	5.000	Femmine
Alter (Jahre)									**Età (anni)**
14-19	46	16.000	49	8.000	33	5.000	18	3.000	14-19
20-34	47	42.000	51	21.000	31	13.000	18	8.000	20-34
35-49	19	21.000	77	16.000	21	4.000	***	***	35-49
50-64	8	9.000	79	7.000	***	***	***	***	50-64
65-85	***	***	***	***	***	***	***	***	65-85
Art der Wohnsitzgemeinde									**Tipo di comune di residenza**
Landgemeinde	25	66.000	60	40.000	28	18.000	12	8.000	Comune rurale
Stadtgemeinde	15	25.000	60	15.000	24	6.000	16	4.000	Comune urbano
Insgesamt	**21**	**91.000**	**60**	**55.000**	**27**	**24.000**	**13**	**12.000**	**Totale**

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

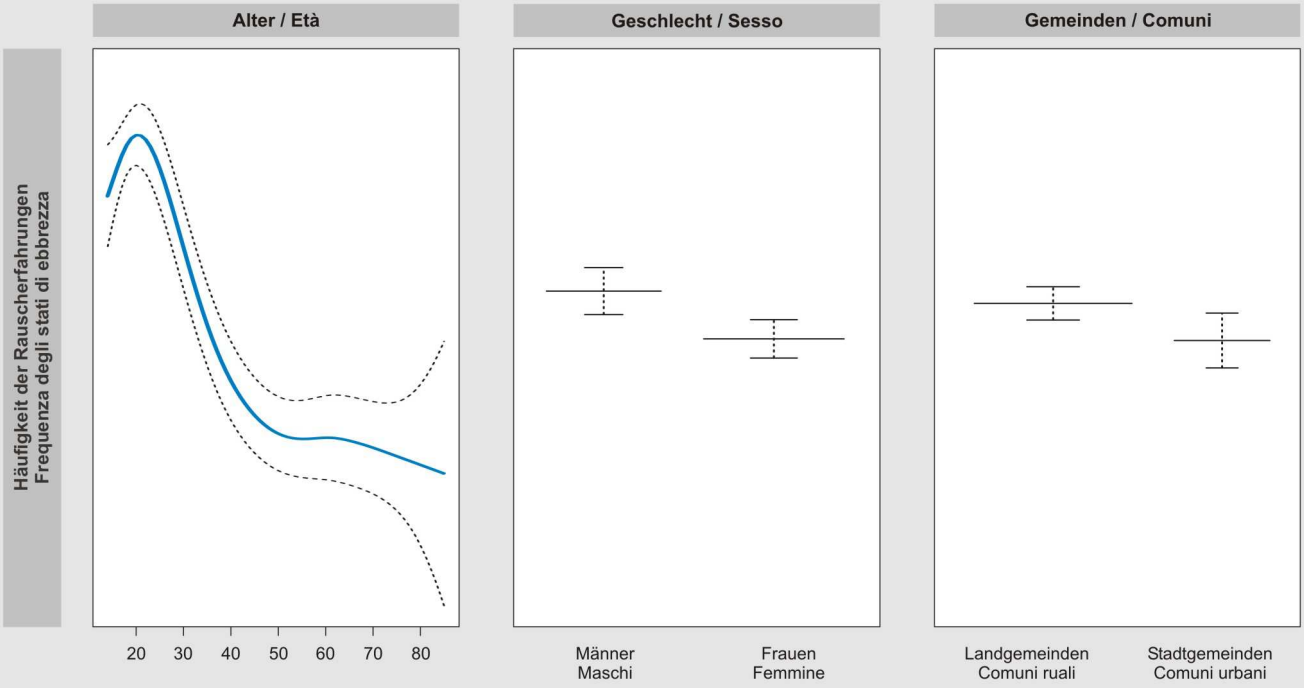
Grafik 3 zeigt die Ergebnisse der Anwendung eines generalisierten additiven Regressionsmodells, welches den Zusammenhang zwischen der Häufigkeit von Trunkenheit und den Variablen Alter, Geschlecht und Art der Wohnsitzgemeinde ermittelt. Das linke Diagramm zeigt, dass die Häufigkeit der Trunkenheit bei gleichem Geschlecht und gleicher Art der Gemeinde tendenziell den Höchstwert um das zwanzigste Lebensjahr erreicht und allmählich mit zunehmendem Alter abnimmt. Das zentrale Diagramm zeigt, dass Männer bei gleichem Alter und gleicher Art der Wohnsitzgemeinde häufiger betrunken sind als Frauen. Das rechte Diagramm lässt vermuten, dass bei gleichem Alter und Geschlecht die Bewohner ländlicher Gemeinden tendenziell häufiger betrunken sind als Stadtbewohner. Das Alter hat einen deutlich größeren Einfluss auf die Häufigkeit von Trunkenheit als das Geschlecht und die Art der Wohnsitzgemeinde.

Il grafico 3 mostra i risultati dell'applicazione di un modello di regressione additivo generalizzato, che individua le relazioni tra la frequenza degli stati di ebbrezza e le variabili età, genere e tipologia del comune di residenza. Il diagramma di sinistra indica che, tenendo fissi genere e tipo di comune, la frequenza degli stati di ebbrezza tende ad assumere il valore massimo intorno ai vent'anni, per poi diminuire all'aumentare dell'età. Il diagramma centrale indica che, tenendo fissi età e tipo di comune, i maschi tendono ad ubriacarsi più spesso delle donne. Il diagramma di destra suggerisce la possibilità che, tenendo fissi età e genere, la frequenza degli stati di ebbrezza tenda a essere maggiore tra i residenti nei comuni rurali che tra gli abitanti delle città. L'età ha un effetto decisamente maggiore sulla frequenza degli stati di ebbrezza rispetto al genere e alla tipologia comune di residenza.

Graf. 3

Regressionsmodell (a): Beziehung zwischen der Häufigkeit der Rauscherfahrungen und Alter, Geschlecht und Art der Wohnsitzgemeinde - 2019
Schätzung und Standardfehler; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

Modello di regressione (a): relazione tra frequenza degli stati di ebbrezza ed età, genere e tipo di comune di residenza - 2019
Stima ed errore standard; persone di età compresa tra 14 e 85 anni



(a) Generalisiertes Additivmodell: p-value (Alter,4) < 0,001, p-value (Geschlecht) = 0,02, p-value (Gemeinde) = 0,09
Modello additivo generalizzato: p-value (Età,4) < 0,001, p-value (Genere) = 0,02, p-value (Comune) = 0,09

© astat 2020 - sr

3% der 18- bis 85-jährigen Südtirolerinnen und Südtiroler (ungefähr 11.000 Personen) lenkten im letzten Jahr mindestens einmal unter dem Einfluss von Alkohol ein Fahrzeug. Die Altersklasse der 18- bis 34-Jährigen ist am problematischsten. 6% von ihnen (ungefähr 6.000 Jugendliche), gegenüber 2% der über 34-Jährigen (ungefähr 5.000 Personen), geben an, dass

Il 3% degli altoatesini 18-85enni (circa 11.000 persone) ha guidato in stato di ebbrezza almeno una volta nell'ultimo anno. La fascia di età più problematica è quella dei 18-34enni. Il 6% di essi (circa 6.000 giovani), contro il 2% degli over 34 (circa 5.000 persone), dichiara di aver guidato sotto l'influsso dell'alcol nell'ultimo anno.

sie im letzten Jahr unter Alkoholeinfluss gefahren sind.

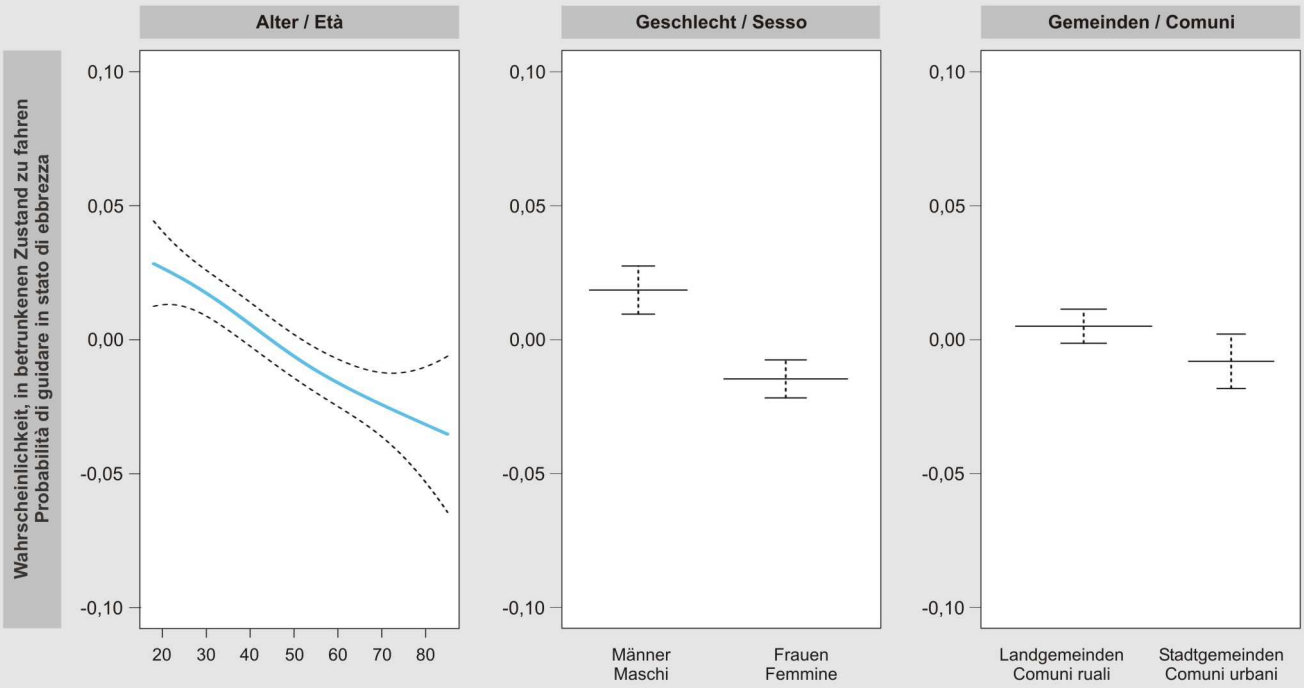
Grafik 4 zeigt die Ergebnisse der Anwendung eines generalisierten additiven logistischen Regressionsmodells auf die Daten der Personen zwischen 18 und 85 Jahren. Es wird der Zusammenhang zwischen der Wahrscheinlichkeit, unter Alkoholeinfluss ein Fahrzeug zu lenken, und den Variablen Alter, Geschlecht und Art der Wohnsitzgemeinde dargestellt. Das linke Diagramm zeigt, dass die Wahrscheinlichkeit des Fahrens unter Alkoholeinfluss, bei gleichem Geschlecht und gleicher Art der Wohnsitzgemeinde, mit zunehmendem Alter tendenziell abnimmt. Das zentrale Diagramm zeigt, dass Männer bei gleichem Alter und gleicher Art der Wohnsitzgemeinde häufiger unter Alkoholeinfluss fahren als Frauen. Das rechte Diagramm lässt vermuten, dass bei gleichem Alter und Geschlecht die Wahrscheinlichkeit unter Alkoholeinfluss zu fahren bei Bewohnern ländlicher Gemeinden tendenziell höher ist als bei Stadtbewohnern. Alter und Geschlecht haben einen deutlich größeren Einfluss auf die Wahrscheinlichkeit, unter Alkoholeinfluss Auto zu fahren, als die Art der Wohnsitzgemeinde.

Il grafico 4 mostra i risultati dell'applicazione di un modello additivo generalizzato di regressione logistica ai dati relativi alle persone di età compresa tra 18 e 85 anni, che individua le relazioni tra la probabilità di guidare in stato di ebbrezza e le variabili età, genere e tipologia del comune di residenza. Il diagramma di sinistra indica che, tenendo fissi genere e tipo di comune, la probabilità di guidare in stato di ebbrezza tende a diminuire con l'età. Il diagramma centrale indica che, tenendo fissi età e tipo di comune, i maschi tendono a guidare in stato di ebbrezza più spesso delle donne. Il diagramma di destra suggerisce la possibilità che, tenendo fissi età e genere, la probabilità di guidare in stato di ebbrezza tenda a essere maggiore tra i residenti nei comuni rurali che tra gli abitanti delle città. L'età e il genere hanno un effetto decisamente maggiore sulla probabilità di guidare in stato di ebbrezza rispetto alla tipologia del comune di residenza.

Graf. 4

Logistisches Regressionsmodell (a): Beziehung zwischen der Wahrscheinlichkeit, im betrunkenen Zustand Auto oder Motorrad fahren, und Alter, Geschlecht und Art der Wohnsitzgemeinde - 2019
Schätzung und Standardfehler; Personen im Alter von 18 bis 85 Jahren

Modello di regressione logistica (a): relazione tra probabilità di guidare in stato di ebbrezza ed età, genere e tipo di comune di residenza - 2019
Stima ed errore standard; persone di età compresa tra 18 e 85 anni



(a) Generalisiertes Additivmodell: p-value (Alter,2) < 0,001, p-value (Geschlecht) < 0,001, p-value (Gemeinde) = 0,11
Modello additivo generalizzato: p-value (Età,2) < 0,001, p-value (Genere) < 0,001, p-value (Comune) = 0,11

© astat 2020 - sr astat

Tab. 4

Sind Sie im letzten Jahr im betrunkenen Zustand Auto oder Motorrad gefahren? - 2019
Personen im Alter von 18 bis 85 Jahren

Le è capitato di guidare un'auto o una moto in stato di ebbrezza nell'ultimo anno? - 2019
Persone di età compresa tra 18 e 85 anni

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	JA / SÌ		NEIN / NO		GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Prozentwerte Valori percentuali	Absolute Werte Valori assoluti	Prozentwerte Valori percentuali	Absolute Werte Valori assoluti	
Geschlecht					**Genere**
Männer	4	8.000	96	192.000	Maschi
Frauen	***	***	99	204.000	Femmine
Alter (Jahre)					**Età (anni)**
18-34	6	6.000	94	93.000	18-34
35-59	2	4.000	98	191.000	35-59
60-85	***	***	99	112.000	60-85
Art der Wohnsitzgemeinde					**Tipo di comune di residenza**
Landgemeinde	3	9.000	97	155.000	Comune rurale
Stadtgemeinde	***	***	98	241.000	Comune urbano
Insgesamt	**3**	**11.000**	**97**	**396.000**	**Totale**

Quelle: ASTAT — Fonte: ASTAT

5% der 14- bis 85-jährigen Südtirolerinnen und Südtiroler (ungefähr 23.000 Personen) sind im letzten Jahr mindestens einmal mit einem betrunkenen Fahrer mitgefahren. Bei den 14- bis 34-Jährigen steigt der Anteil auf 14% (ungefähr 18.000 Personen).

Il 5% degli altoatesini 14-85enni (circa 23.000 persone) ha viaggiato in auto o in moto almeno una volta nell'ultimo anno con il conducente ubriaco. Tra i 14-34enni la percentuale sale al 14% (circa 18.000 giovani).

Tab. 5

Sind Sie im letzten Jahr mit einem/einer betrunkenen Fahrer/in mitgefahren? - 2019
Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

Le è capitato di viaggiare in auto o in moto con il conducente ubriaco nell'ultimo anno? - 2019
Persone di età compresa tra 14 e 85 anni

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	JA / SÌ		NEIN / NO		GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Prozentwerte Valori percentuali	Absolute Werte Valori assoluti	Prozentwerte Valori percentuali	Absolute Werte Valori assoluti	
Geschlecht					**Genere**
Männer	6	13.000	94	200.000	Maschi
Frauen	5	10.000	95	209.000	Femmine
Alter (Jahre)					**Età (anni)**
14-19	14	5.000	86	30.000	14-19
20-34	15	13.000	85	76.000	20-34
35-59	2	5.000	98	190.000	35-59
60-85	***	***	99	112.000	60-85
Art der Wohnsitzgemeinde					**Tipo di comune di residenza**
Landgemeinde	7	17.000	93	248.000	Comune rurale
Stadtgemeinde	4	6.000	96	161.000	Comune urbano
Insgesamt	**5**	**23.000**	**95**	**409.000**	**Totale**

Quelle: ASTAT — Fonte: ASTAT

Grafik 5 zeigt die Ergebnisse der Anwendung eines logistischen Regressionsmodells. Es wird dargestellt, wie wahrscheinlich es ist, dass Bewohner aus ländlichen Gemeinden und Bewohner aus städtischen Gemeinden mit zunehmendem Alter mit einem betrun-

Il grafico 5 mostra i risultati dell'applicazione di un modello di regressione logistica. Esso rappresenta per i residenti nei comuni rurali e per i residenti nei comuni urbani la probabilità di viaggiare in auto o in moto con il conducente ubriaco al variare dell'età. Le due curve

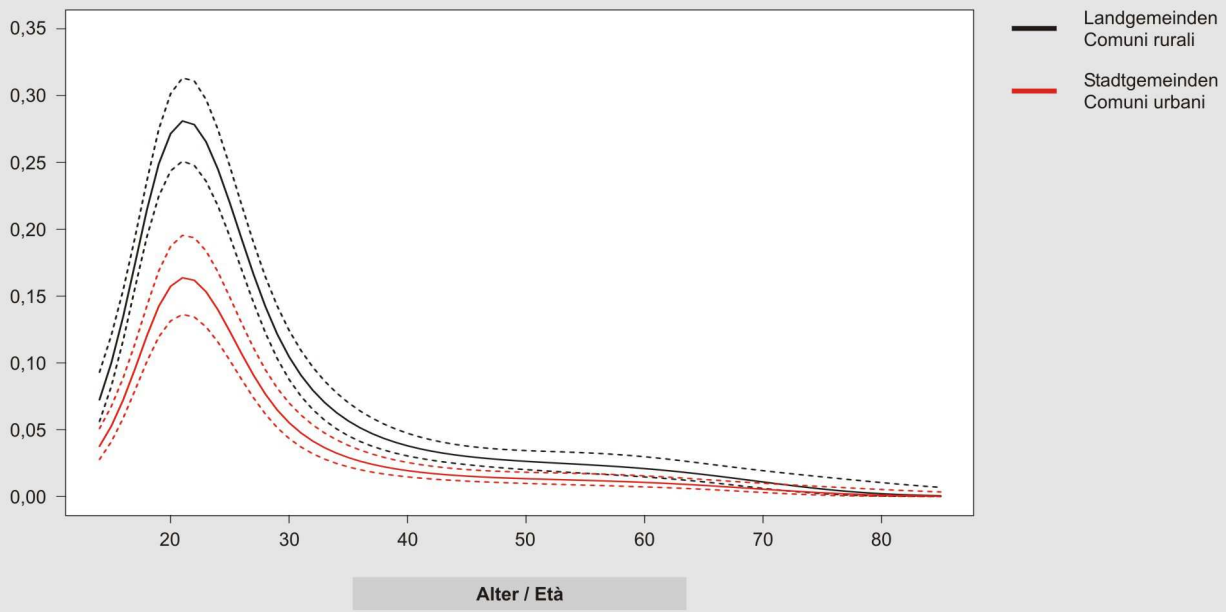
kenen Fahrer im Auto oder auf dem Motorrad mitfahren. Die beiden Kurven verlaufen gleich und verzeichnen einen absoluten Höchstwert um das 20. Lebensjahr (0,28 für Bewohner in ländlichen Gemeinden und 0,16 für Bewohner in städtischen Gemeinden). Die Kurve, die das Verhalten der Bewohner ländlicher Gemeinden darstellt, liegt allerdings immer über jener der Bewohner städtischer Gemeinden. Dies deutet darauf hin, dass die Wahrscheinlichkeit, mit einer betrunkenen Person mitzufahren bei Bewohnern ländlicher Gemeinden höher ist als bei Bewohnern städtischer Gemeinden, und zwar unabhängig vom Alter.

hanno lo stesso andamento con un massimo assoluto intorno ai vent'anni (pari a 0,28 per i residenti nei comuni rurali e a 0,16 per i residenti nei comuni urbani), ma quella relativa ai residenti nei comuni rurali si trova sempre al di sopra di quella che descrive il comportamento degli abitanti delle città. Ciò indica che la probabilità di viaggiare con il conducente ubriaco è più alta tra i primi che tra i secondi, indipendentemente dall'età.

Graf. 5

Logistisches Regressionsmodell (a): Wahrscheinlichkeit, mit einem/einer betrunkenen Fahrer/in mitzufahren, nach Alter und Art der Wohnsitzgemeinde - 2019
Schätzung und Standardfehler; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

Modello di regressione logistica (a): probabilità di viaggiare con il conducente ubriaco per età e tipo di comune di residenza - 2019
Stima ed errore standard; persone di età compresa tra 14 e 85 anni



(a) Natural cubic spline mit 4 Freiheitsgraden, p-value (Alter,1) < 0,001, p-value (Alter,4) = 0,01, p-value (Gemeinde) < 0,001
Natural cubic spline con 4 gradi di libertà, p-value (Età,1) < 0,001, p-value (Età,4) = 0,01, p-value (Comune) < 0,001

© astat 2020 - sr astat

Anmerkungen zur Methodik

Die in dieser Mitteilung vorgestellten Daten stammen aus der Umfrage „Alkohol in Südtirol: Meinungen und Konsum", die das ASTAT zwischen April und Juni 2019 durchgeführt hat.

Die Grundgesamtheit der Erhebung umfasst die Wohnbevölkerung im Alter von 14 bis 85 Jahren (ungefähr 430.000 Einwohner). Personen, die dauerhaft in Alters- und Pflegeheimen sowie anderen Gemeinschaftseinrichtungen untergebracht sind, sind von der Studie ausgeschlossen.

Es handelt sich hierbei um eine Stichprobenerhebung mit geschichteter probabilistischer Stichprobe. Aus den Melderegistern der Gemeinden Südtirols wurden ungefähr 4.700 Namen mittels SAS-Prozedur zufällig gezogen.

Nota metodologica

I dati presentati in questo notiziario provengono dalla rilevazione "Alcol in Alto Adige: opinioni e consumo", che ASTAT ha effettuato tra aprile e giugno 2019.

L'universo di riferimento dell'indagine è costituito dalla popolazione residente in Alto Adige di età compresa tra 14 e 85 anni (circa 430.000 abitanti). Dalla rilevazione sono escluse tutte le persone che vivono stabilmente in case di riposo e altre tipologie di convivenza.

L'indagine è campionaria con campionamento probabilistico stratificato. Dai registri anagrafici dei comuni della provincia di Bolzano sono stati estratti casualmente con procedura SAS circa 4.700 nominativi.

Der Fragebogen wurde vom ASTAT in Zusammenarbeit mit Dr. Peter Koler, Direktor der Stiftung Forum Prävention, ausgearbeitet.

Für diese Erhebung wurde die gemischte Methode CAWI (Selbstausfüllung über Internet) - CATI (telefonische Befragung) angewandt.

Die Rücklaufquote, die das Verhältnis zwischen der Anzahl der antwortenden Einheiten (2.049) und der Anzahl der wählbaren Einheiten (4.380) ist, beträgt 47%.

Der absolute Standardfehler der Schätzungen für die gesamte Bevölkerung überschreitet nicht 1% und die Breite der 95%-Konfidenzintervalle beträgt weniger als 4%. Die Genauigkeit sinkt aufgrund der kleineren Stichprobe bei der Analyse nach Untergruppen.

Der relative Standardfehler liegt bei den veröffentlichten Schätzungen üblicherweise unter 25%. Falls die Genauigkeit der Schätzungen unzureichend ist, d.h. wenn der relative Standardfehler größer als 25% ist oder wenn der Stichprobenumfang kleiner als 30 ist, wird die entsprechende Information nicht veröffentlicht und durch drei Sternchen (***) ersetzt.

Die geschätzten Prozentwerte werden auf die nächste Ganzzahl gerundet, die absoluten Werte auf Tausend.

Um Verhaltensweisen zu identifizieren, wurden generalisierte Regressionsmodelle verwendet.

Ausführlichere Informationen zur Methodik der Erhebung finden Sie in den methodischen Anmerkungen der ASTAT-Mitteilung Nr. 68 (10/2019) „Alkohol in Südtirol: Meinungen und Konsum - 2019“, die unter der folgenden Webadresse abrufbar ist:
https://astat.provinz.bz.it/de/aktuelles-publikationen-info.asp?news_action=4&news_article_id=631842).

Anmerkung

Bei der Analyse nach Art der Wohnsitzgemeinde gelten Bozen, Brixen, Bruneck, Leifers und Meran als Stadtgemeinden; alle anderen zählen zu den Landgemeinden.

Hinweis für die Redaktion:
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an
Nicoletta Colletti, Tel. 0471 41 84 30
E-Mail: nicoletta.colletti@provinz.bz.it

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Il questionario è stato elaborato dall’ASTAT con la collaborazione del dott. Peter Koler, direttore della fondazione Forum Prevenzione.

La somministrazione del questionario è avvenuta mediante tecnica mista CAWI (autocompilato online) - CATI (intervista telefonica).

Il tasso di risposta, uguale al rapporto tra il numero di unità che hanno risposto (2.049) e il numero di unità eleggibili (4.380), è pari al 47%.

L’errore standard assoluto delle stime per l’intera popolazione non supera l’1% e l’ampiezza degli intervalli di confidenza al 95% è inferiore al 4%. La precisione delle stime diminuisce, a causa di un’inferiore dimensione campionaria, nell’analisi per sottogruppi.

L’errore standard relativo delle stime pubblicate non supera il 25%. Quando il livello di accuratezza della stima non è sufficiente, cioè se l’errore standard relativo supera il 25% oppure la dimensione campionaria è inferiore a 30, il dato non viene pubblicato ma sostituito con tre asterischi (***).

I valori percentuali stimati sono arrotondati all’intero più vicino, i valori assoluti alle centinaia.

Al fine di individuare modelli comportamentali, sono state utilizzate tecniche generalizzate di regressione.

Informazioni più dettagliate sulla metodologia dell’indagine si possono trovare nella nota metodologica dell’astatinfo Nr. 68 (10/2019) "Alcol in Alto Adige: opinioni e consumo - 2019", reperibile al seguente indirizzo web:
https://astat.provincia.bz.it/it/news-pubblicazioni-info.asp?news_action=4&news_article_id=631843).

Annotazione

Nell’analisi dei dati per tipo di comune di residenza, si considerano urbani i comuni di Bolzano, Bressanone, Brunico, Laives e Merano; tutti gli altri rientrano nella categoria comuni rurali.

Indicazioni per la redazione:
Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a
Nicoletta Colletti, tel. 0471 41 84 30
e-mail: nicoletta.colletti@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).